

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				211823				Vorgangsnummer 332415 (4) Versanddatum 20.07.2018			
(5) Lieferant und Absender								(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Fracht		(7) Anlieferung (ist)		(9) vom			
frei		unfrei		Waggon		Spediteur		Rechnungsnummer			
€				Frachtgut		fremd Fahrz					
				Eilgut		eigen Fahrz					
				Express							
Post											
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		550003916301				Auftragssachbearbeiterin		+49 (0) 8294 86094 832		2085850	
(19) Versandart		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) netto	
Lkw						15108SK		5,36		5,36	
Versandanschrift										(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke	
										Menge (ist) + / - Vermerke	
		2516043980		2516043980 Antriebswelle innen 010-804106 "M" Charge: F-285236.5 PPAP DC304/307		5		Stück			
		Lieferbedingung		DDP -							
		17-01294, 18-0369, 18-00784 / Index "M" / Rekl.2*97770-ist 100% kontrolliert									
		180195328 5008432884 4940049313 - (0020)									
				COLATA F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 24.07.18 Firma:							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung.		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008633 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 20.07.2018							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332411 - 332421							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 29 1	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Additional delivery DN 332245 2516107680-420 Pcs Batch: B-285126 9 Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 23034,00 890,00 23924,00	12 Umfang in m³
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger			
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in Prievidza		am 20.07.2018		KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IC: 30 223 300, IC DPH: SK2020465734		23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IC: 30 346 750		24 LUG 2018			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0004 PD836YH Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Genehmigung Nr.		☐ National		☐ Bilateral			
☐ EU		☐ CEMT					